121986

9 1 8

ТУ-19-241-82

3

3


студия
ДИАФИЛЬМ

Владимир
ДАЛЬ

1801–1872



ВЛАДИМИР ИВАНОВИЧ ДАЛЬ — ХИРУРГ И ПУТЕШЕСТВЕННИК, ВОИН И УЧЕНЫЙ. ДЛЯ ПОТОМКОВ ЖЕ ВСЯ НЕПРОСТАЯ, ЗАПОЛНЕННАЯ РАЗНОГО РОДА ДЕЛАМИ ЖИЗНЬ ЕГО УЛОЖИЛАСЬ БЕЗ ОСТАТКА В ГЛАВНЫЙ ТРУД — «ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ ЖИВОГО ВЕЛИКОРУССКОГО ЯЗЫКА».



Провинциальный город. Худ. П. Порывкин. Нач. XIX в.

Владимир Даль родился 10 ноября 1801 года в Лугани. Его отец, Иван Матвеевич Даль, происходил «из датских офицерских детей». Окончил в Германии медицинский факультет. В 1799 году вместе с семьей был принят в русское подданство. И. М. Даль служил в Гатчине, в Петрозаводске, а вышел в отставку главным доктором Черноморского флота. «Отец мой выходец, а мое отечество Русь»,—писал В. И. Даль в «Толковом словаре».

Д. И. Фонвизин.
Силуэт.

СЛОВАРЬ

АКАДЕМІИ РОССІЙСКОЙ

Часть I.

отъ А. до Г.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ,
при Императорской Академіи Наукъ
1789 года.



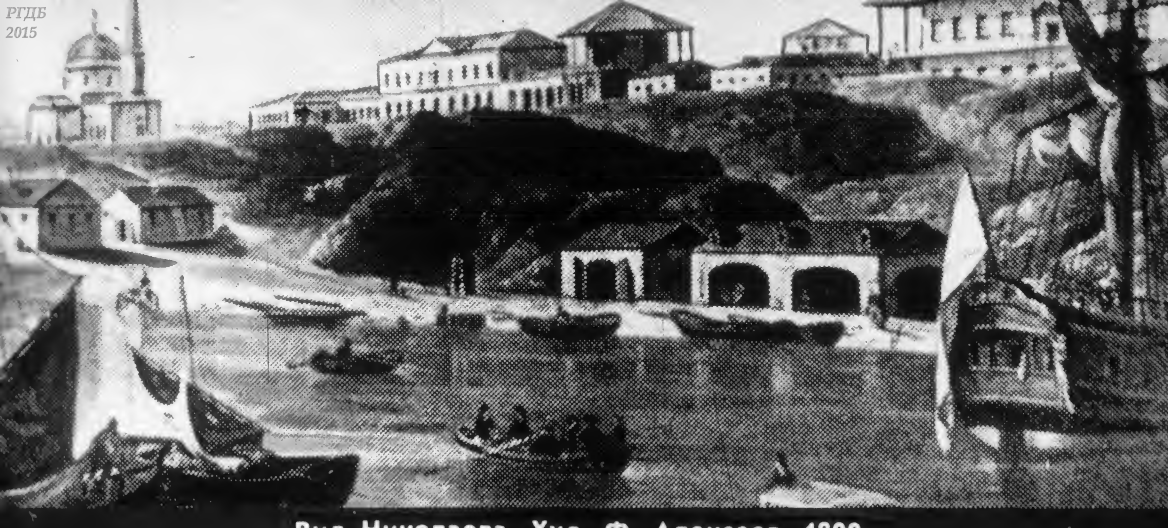
Н. И. Новиков.
Силуэт.

Отец Даля отличался большой начитанностью, знал несколько языков. Он служил в ту пору, когда творили Фонвизин и Херасков, Новиков и Радищев; когда составлялся «Словарь Академии Российской»—первый словарь нашего языка.

Мать Даля была прекрасно образована и детей учила всему сама. Она любила повторять: «Надо зацеплять всякое знанье... никак нельзя сказать вперед, что потом пригодится». Широкий круг юношеских интересов и занятий Даля определил впоследствии широту толкований в его Словаре.



Ю. Х. Даль.
Худ. Карл Зенф.
1843 г.



Вид Николаева. Худ. Ф. Алексеев. 1800 г.

Детство Даля прошло в Николаеве—городе-верфи, где строители собрались со всех концов России, наполнив улицы живым русским говором. «С той поры, как составитель этого словаря себя помнит, его тревожила и смущала несообразность письменного языка нашего с устной речью простого русского человека»,—писал Даль.



Вот чувства пушкинского поколения, поколения Даля, чье национальное сознание, пробужденное войной, обратилось к бытию и языку народа.

Пожар Москвы 1812 г. Грав. Федорова по рис. Скотти. Нач. XIX в.

Завтрашний товарищ Даля хирург Н. Пирогов учился читать по азбуке «Подарок детям в память о 1812 годе» с рисунками Теребенева. Впоследствии Даль собрал отдельную коллекцию теребеневских карикатур.





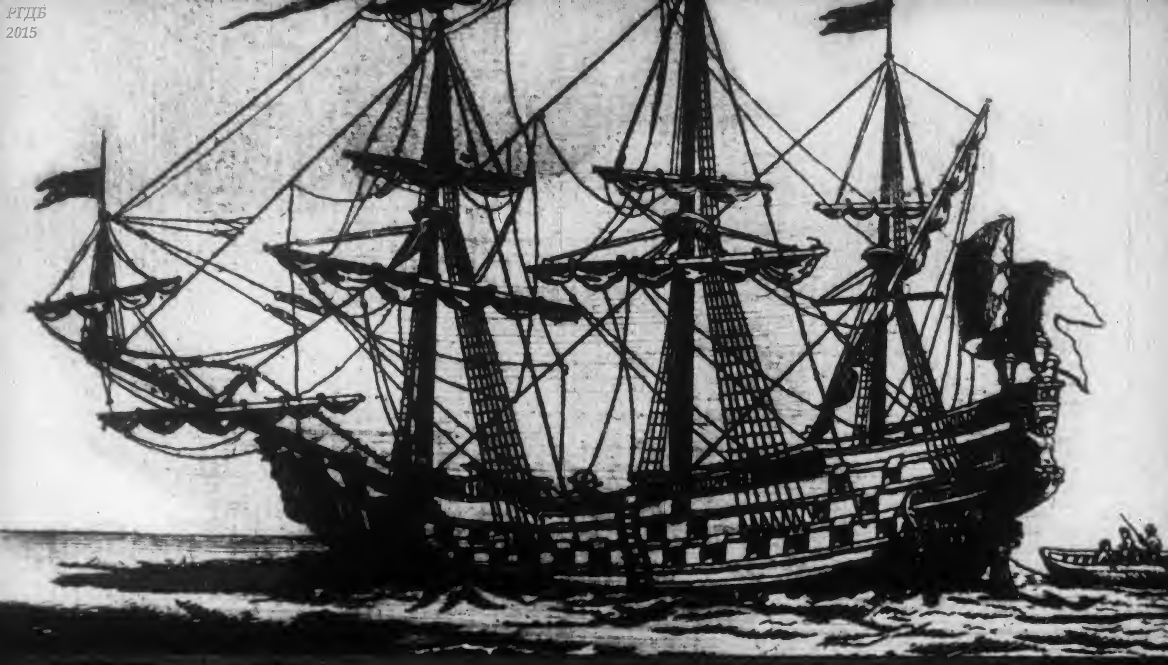


«Азбука Российская. Подарок детям в память о 1812 годе». Буквы «Л», «Т», «Ч».



Набережная Невы. Гравюра XVIII в.

В 1814 г. началось учение Даля в Морском кадетском корпусе, бывшей «Школе математических и навигацких искусств». Учрежденная еще Петром I, навигацкая школа сыграла большую роль в становлении русского флота.



Пройденный в корпусе курс наук завершился учебным плаванием, во время которого шестнадцатилетний «морской гвардеец» Даль вел «Дневный журнал на бриге «Феникс», идучи из Санкт-Петербурга в различные порты Балтийского моря».



Ямская тройка. Литография Митрейтера. 1842 г.

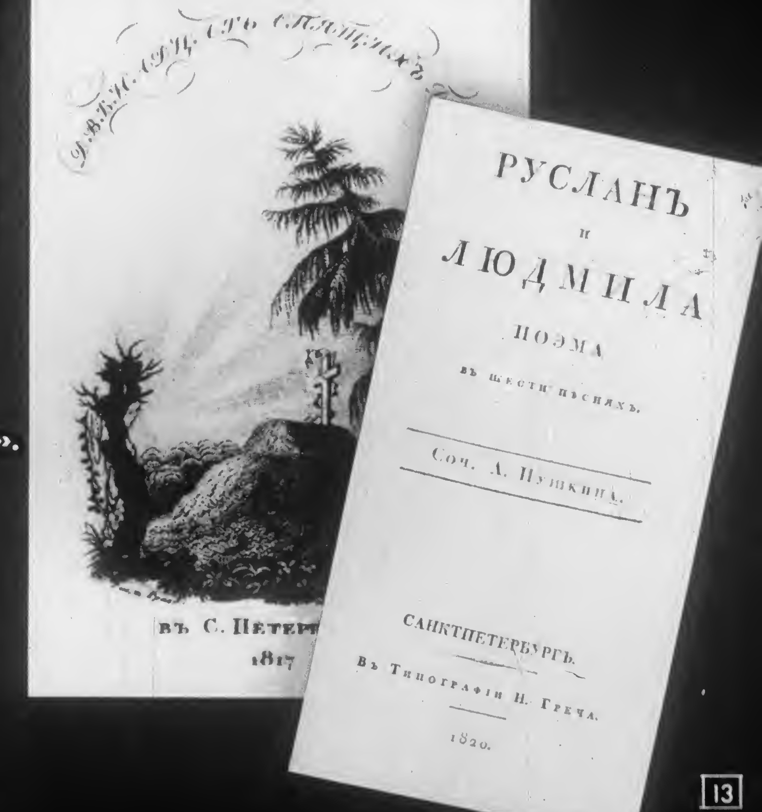
В марте 1819 г., окончив корпус, Даль отправился из Петербурга обратно в Николаев, на Черноморский флот. Предстояло пересечь Россию с севера на юг. «На этой первой поездке моей по Руси я положил бессознательное основание к моему словарю, записывал каждое слово, которое дотоле не слышал»,—писал Даль.



Еще в корпусе Даль начал сочинять стихи, написал историческую поэму «Вадим» о новгородской старине. В Николаеве он уже известен как сочинитель. Одна из комедий мичмана Даля, «Невеста в мешке», ставилась на любительской сцене.

В. И. Даль
Неизвестный худ. XIX в.

За годы службы в Николаеве Даль все больше погружался в литературу. В ту пору образы поэзии Жуковского и Пушкина пронизывали воздух.



В. А. Жуковский. «Двенадцать спящих дев». 1817 г.

А. С. Пушкин. «Руслан и Людмила». 1820 г.



Вид Кронштадта.

Скандал, вызванный сатирическими стихами на командира Черноморского флота, заставил Даля переменить место службы. В Кронштадте, на Балтике, он прослужил полтора года.



Восстание на Сенатской площади. Акварель Кольмана. Нач. XIX в.

В Кронштадте жили морские офицеры, для большинства которых «единой пищей сделались любовь к отечеству и свободе». Декабрист Дмитрий Завалишин был близким другом Даля.



Неоконченный «Роман в письмах» (1825), свидетельствует о том, что в год восстания декабристов Даль напряженно обдумывал свою судьбу. Вскоре он решил оставить морскую службу. Позже, объясняя причину, Даль писал, что почувствовал «необходимость в основательном учении... дабы быть на свете полезным человеком».

В. Даль. Неизв. худ. 1820-е гг.

В 1826 г. Даль поступил на медицинский факультет Дерптского университета. Это было «время восторга, золотой век нашей жизни», — вспоминал он.



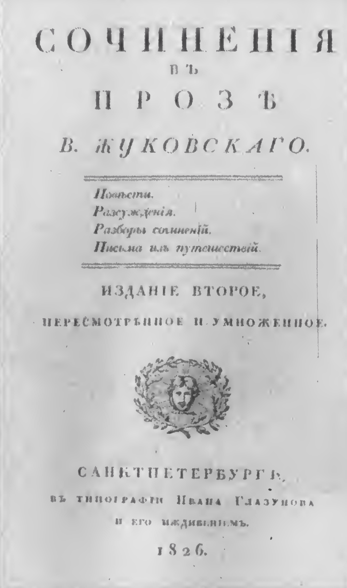
Хирургическая клиника Дерптского университета.



Библиотека Дерптского университета.



И. Ф. Мойер.
Неизв. худ. XIX в.



СОЧИНЕНІЯ
ВЪ
ПРОЗѢ
В. ЖУКОВСКАГО.

Повѣсти.
Разсужденія.
Разборы сочиненій.
Письма изъ путешествій.

ИЗДАНІЕ ВТОРОЕ,
ПЕРЕСМОТРѢННОЕ И УМНОЖЕННОЕ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,
ВЪ ТИПОГРАФІИ ИВАНА ГЛАЗУНОВА
И ЕГО ИЖДИВЕНІЕМЪ.
1826.



В. А. Жуковский.
Рис. А. А. Воейковой.
1820-е гг.

Профессор хирургии Иван Филиппович Мойер, один из ближайших друзей Жуковского, был любимым преподавателем Даля. В доме Мойера Даль нашел друзей, которых беспрекословно почитал своими судьями: поэтов, ученых.



СТИХОТВОРЕНІЯ

Н. ЯЗЫКОВА.

Wer das Dichten will verstehen
Muss in's Land der Dichtung gehen;
Wer den Dichter will verstehen
Muss in Dichters Lande gehen.

Göthe.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Въ типографіи вдовы Плюшарь съ сыномъ.

1833.

Поэт Н. Языков изучал в университете философию. Даль читал ему свои литературные опыты, а через пять лет посвятил одну из первых сказок.

В доме Мойеров бывал и А. Ф. Воейков, поэт, прозаик, переводчик, издатель, одно время занимавший кафедру русской словесности в Дерптском университете. Вскоре после приезда Даля в Дерпт он начал выпускать журнал «Славянин». В 1827 г. там были впервые напечатаны стихи Даля.

В доме Мойеров часто говорили о Пушкине. «Я живо помню, как однажды Жуковский принес манускрипт Пушкина «Борис Годунов» и читал его», — свидетельствовал Н. Пирогов.

Комедия

О настоящей бѣдѣ Моск. Госуд.

О царѣ Борисѣ и о Гришкѣ Отрепьевѣ —

Летопись о многих мятежах и пр

писано. Бысть Алексашкою Пушкиным

в лѣт. 7333.



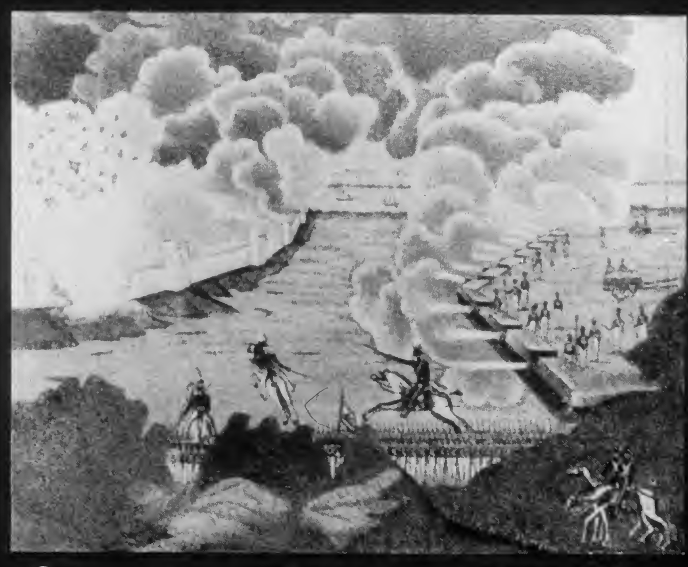
А. С. Пушкин. «Борис Годунов». Рукопись.

Духовная близость Даля и Пирогова сложилась в Дерпте. Пирогов вспоминал: «В его читанных нам тогда отрывках попадалось уже множество собранных им, очевидно в разных углах, поговорок, прибауток и пословиц». Выдающийся ученый хирург Н. Пирогов считал В. Даля хорошим врачом, ценил его научные труды.



Н. И. Пирогов. Неизв. худ. XIX в.

Весной 1828 года началась русско-турецкая война. Досрочно защитив диссертацию на степень доктора медицины, Даль уехал на фронт. Он и в походе обильно пополнял свои языковые записи. «Бывало на дневке где-нибудь соберешь вокруг себя солдат из разных мест и начнешь расспрашивать... взглянешь в книгу, а там уже целая вереница областных речений»,— вспоминал В. Даль.



Осада крепости Браилова. Лубок. 1828 г.

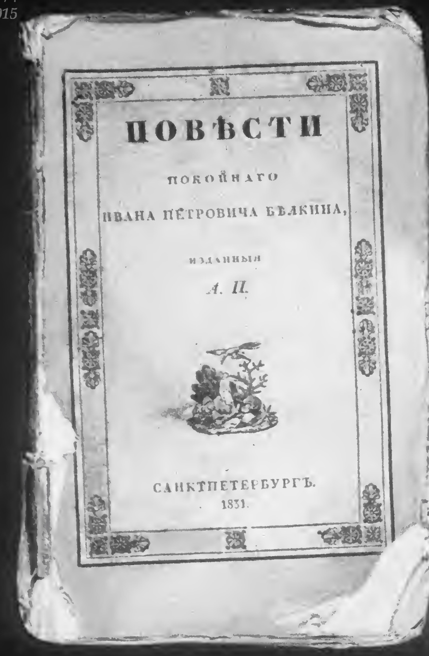




Н. А. Полевой, издатель «Московского телеграфа». Гравюра. Сер. XIX в.

В ноябрьских номерах «Московского телеграфа» за 1830 год была напечатана повесть Даля «Цыганка», содержащая этнографические описания. Кюхельбекер позднее записал в дневнике: «Повесть Даля «Цыганка»... не без достоинств, особенно хороши главные два лица».

«Повести Белкина» Пушкина, «Вечера на хуторе близ Диканьки» Гоголя, «Цыганка» Даля вышли почти одновременно.


ПОВѢСТИ
ПОКОЙНАГО
ИВАНА ПЕТРОВИЧА БѢЛКИНА,
ИЗДАННЫЯ
А. П.
САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
1831.

ВЕЧЕРА
НА ХУТОРѢ
БЛИЗЪ ДИКАНЬКИ.
ПОВѢСТИ,
Изданныя
Пасичникомъ Рудымъ Панькомъ.
Первая книжка.
САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
ВЪ ТИПОГРАФ. ДЕПАР. НАРОД. ПРОСВѢЩЕНІЯ.
1831.

В русской публике рос интерес к подробностям народного быта, обычаям и нравам разных сословий. В литературе становится популярной фигура рассказчика, человека бывалого, увлекающего читателя живым складом речи.

РУССКІЯ СКАЗКИ,

изъ предания народнаго изустнаго на грамоту гражданскую переложенныя, къ быту житейскому приноровленныя и поговорками ходячими разукрашенныя

Казакомъ

ВЛАДИМІРОМЪ ЛУГАНСКИМЪ

— И много за морями [illegible] да не по нашему вкусу.



ПЯТОКЪ ПЕРВЫЙ

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,
печатано въ Типографии А. Плюшара
1832

В октябре 1832 года В. Даль под псевдонимом Казак Луганский выпустил книгу русских сказок, в которой нашли «политический умысел против верховной власти». Даля взяли под арест, оставшиеся у книгопродавцев экземпляры были изъяты.



А. С. Пушкин.
Худ. О. Кипренский. 1827 г.

Время знакомства с Пушкиным Даль обозначил как одну из самых важных дат своей жизни: «Это было именно в 1832 году, когда я, по окончании турецкого и польского походов, приехал в столицу и напечатал первые опыты свои». В беседах с Пушкиным родилась мысль о словаре.

Оренбург. Худ. А. Мартынов. Нач. XIX в.



Даль и Пушкин провели вместе несколько дней в Оренбурге. «Я не пропустил дня, чтобы не записать речь, слово, оборот, не пополнить своих запасов... Пушкин горячо поддержал это направление мое»,—вспоминал Даль.



Уральские казаки в походе. Рис. Владимирова. Сер. XIX в.

Даль изучал подробности «заповедного быта» уральского войска. Вскоре из этих материалов сложился очерк «Уральский казак». «Это не повесть, не рассуждение о том, о сем, а очерк, и притом мастерски написанный»,— тотчас откликнулся Белинский.



Перед отъездом в Оренбург Даль женился. «Мадам Даль мила как нельзя более, миньятюрна, голосок тоненький, звонкий...»—записывает в дневнике современница, вспоминая, как Даль с женой любили петь русские песни, которых знали великое множество.

Ю. Е. Даль.
Акварель неизв. худ. 1830 г.

19 сентября 1833 года выехав из Оренбурга, Даль и Пушкин побывали в Бердской



слободе. Там они услышали рассказы старожилов о пугачевских временах. Многое Даль впоследствии узнавал в «Капитанской дочке» и «Истории пугачевского бунта».

Карта путешествия, приложенная Пушкиным к «Истории пугачевского бунта».

СОВРЕМЕННИКЪ,

ЛИТТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ,

ИЗДАВАЕМЫЙ

АЛЕКСАНДРОМЪ ПУШКИНЫМЪ.

ТОМЪ ТРЕТІЙ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ГУТТЕНБЕРГОВОЙ ТИПОГРАФІИ.

1836.

В начале 1836 года Пушкин получил разрешение издать «четыре тома статей чисто литературных». «Современник» рождался в борьбе с «Библиотекой для чтения» Сенковского, изданиями Булгарина и Греча. Даль в литературной полемике всегда был рядом с Пушкиным. Поэта и исследователя объединила любовь к русскому языку, к народу.

Владимир Даль—друг поэта, доктор Даль—провел последнюю ночь со смертельно раненным Пушкиным. В память о поэте ему остались простреленный черный сюртук и перстень-талисман с изумрудом.



Пушкин мертвый.
Рис. В. Жуковского.

Кабинет, где умирал Пушкин.


БЫЛИ
И
НЕБЫЛИЦЫ
КАЗАКА
ВЛАДИМИРА ЛУГАНСКАГО.

КНИЖКА ПЕРВАЯ

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,
1833.

Даль объехал Прибалтику и Белоруссию, Молдавию и Украину, Приуралье и Поволжье, Башкирию и Казахстан. Всюду он вел наблюдения. В 1833 году вышла первая из четырех книг «Былей и небылиц Казака


«Деревня». Литография Дюрана. 1840-е гг.

Луганского». «Как сказки, так и повести Луганского были плодом замечательного дарования, столь же и прилежных наблюдений... человека бывалого и коротко ознакомившегося с бытом России почти на всех ее концах»,—писал Белинский.



В 1838 году Даль был избран членом-корреспондентом Академии Наук за собрание ценнейшего материала об Оренбургском крае, «этой конечной точке оседлого быта России ... откуда нет дороги никуда, кроме в Хиву или Бухару, или назад в Россию» (В. Даль).

В. И. Даль.
Неизв. худ. 1830—40-е гг.

В 1839—1840 годах Даль участвовал в Хивинском походе, закончившем оренбургский период его службы. С отрядом отправились несколько ученых: известный географ Яков Ханыков, путешественник Александр Леман, астроном Васильев — будущие члены Русского географического общества.

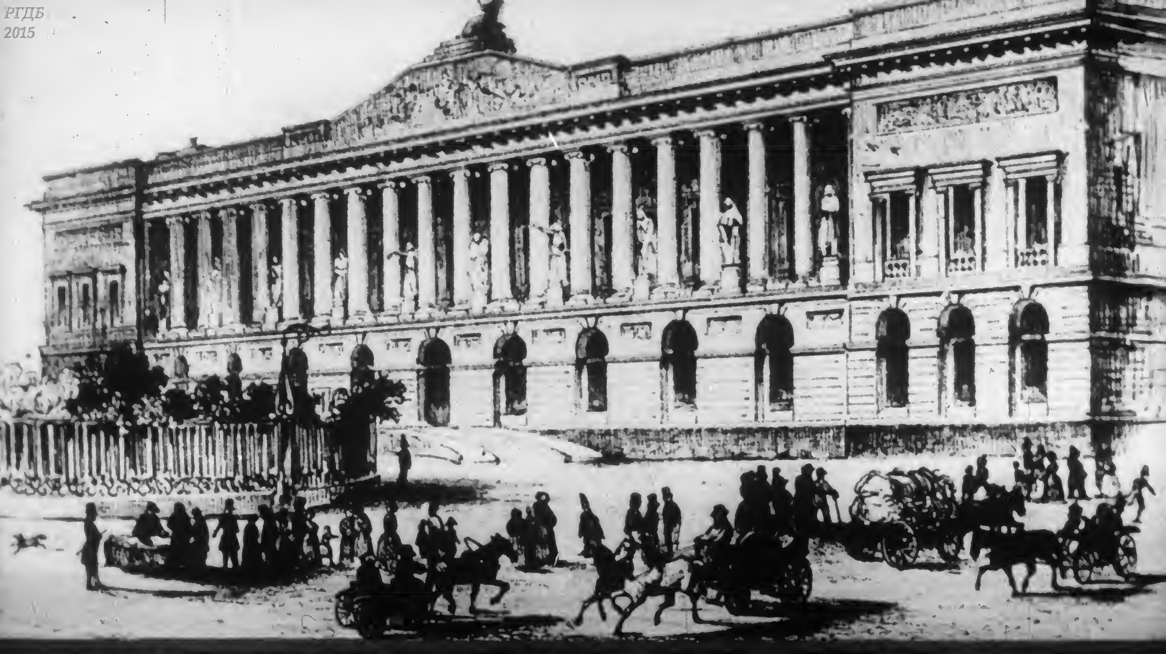




Хивинская экспедиция. Рис. В. Штернберга. Сер. XIX в.

Петербург 1840-х гг. Литография неизв. худ.

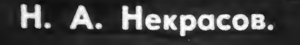
19 октября 1845 года на квартире Даля в Петербурге состоялось первое собрание Русского географического общества. Даль начал составление географического словаря, а на заседаниях знакомил слушателей с собранными словами, пословицами, речениями, через язык раскрывая быт народа, историю и географию.



Петербург. Публичная библиотека. Литография Бореля.

В 1841 году Даль переехал в Петербург и восемь лет прослужил в министерстве внутренних дел и в министерстве уделов. Сюда стекались материалы о жизни многочисленных сословий и народностей России.

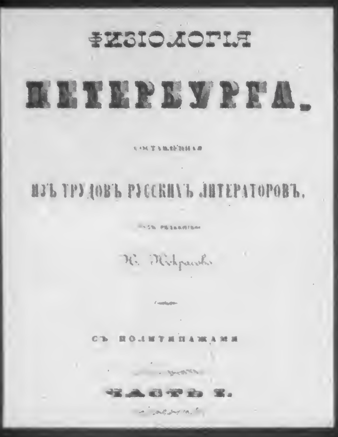



Н. А. Некрасов.

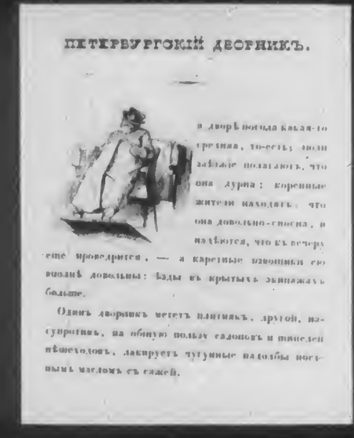

И. С. Тургенев.


В. Г. Белинский.

В 1840-х годах в литературе появилась группа молодых писателей, которых объединял острый интерес к действительности, внимательное изучение психологии «маленького человека». Идеологом этого демократического направления, получившего название «натуральной школы», стал В. Г. Белинский. Состав школы был широк: Некрасов Н. А., Тургенев И. С., Гончаров И. А., Достоевский Ф. М., Даль В. И., Григорович Д. В., Соллогуб В. А., Панаев И. И. и др.



ФИЗIОЛОГIЯ
ПЕТЕРБУРГА.
составленная
изъ трудовъ русскихъ литераторовъ,
подъ редакцiею
Н. Некрасова.
съ политипажами
ЧАСТЬ I.



ПЕТЕРБУРГСКIЙ ДВОРНИКЪ.

На дворѣ погода какая-то середина, то-есть; люди заѣзжие полагаютъ, что она дурна; коренные жители находятъ, что она довольно-сносна, и надѣются, что къ вечеру еще проведрится, — а каретные извощики ею вполнѣ довольны: ѣзды въ крытыхъ экипажахъ больше.

Одинъ дворникъ мететъ плитнякъ, другой, насупротивъ, на общую пользу салоповъ и шинелей пѣшеходовъ, лакируетъ чугунные надолбы постнымъ масломъ съ сажей.



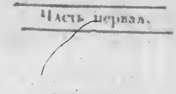
В 1845 году вышел манифест новой школы в русской литературе—альманах «Физиология Петербурга». В сборник вошли очерки «Петербургский шарманщик» Григоровича, «Петербургские углы» Некрасова, «Петербургская сторона» Гребенки. Даль напечатал в нем очерк «Петербургский дворник»—«одно из лучших произведений В. Луганского», по словам Белинского. Знакомить русских с Русью —так определили современники направление творчества Даля, называя его дарование «поэтической этнографией».

ПОВѢСТИ, СКАЗКИ

И

РАСКАЗЫ

КАЗАКА ЛУГАНСКАГО.



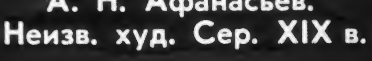
САНКТПЕТЕРБУРГЪ,
въ Гутенберговой Типографіи
1846 года.

Книга «Повести, сказки и рассказы Казака Луганского» (1846) стала итогом литературной и собирательской работы Даля почти за два десятилетия. В полной мере в ней проявились разностороннее знание повседневного народного быта, наблюдательность, этнографическая точность, интерес к русской речи. Сочинения Даля — «живая и верная статистика России», — писал Гоголь.

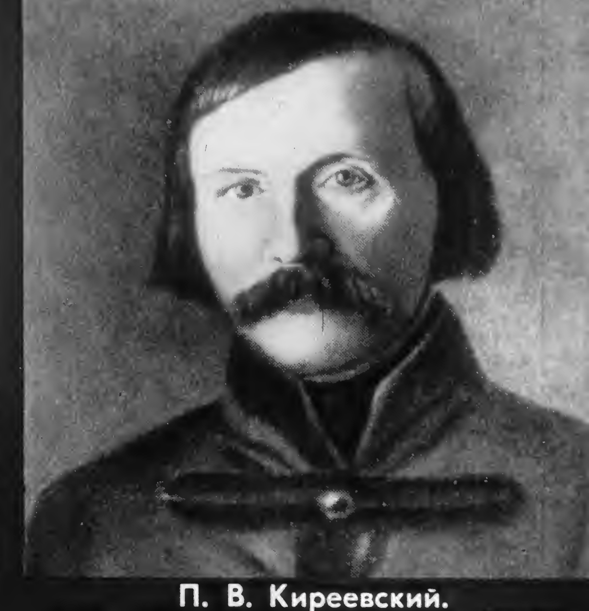


Н. В. Гоголь.
Худ. Ф. Моллер.
1840 г.

Постоянное изучение обычаев и нравов—неотъемлемая часть и гоголевского творчества. Потребность в Дале Гоголь испытывал часто: «Каждая его строчка меня учит и вразумляет, придвигая ближе к познанию русского быта и народной жизни...» Он даже собирался издать свой «Объяснительный словарь русского языка», предисловие к которому близко размышлениям Даля: «Тем более казался мне необходимым такой словарь, что посреди чужеземной жизни нашего общества... извращается прямое, истинное значение коренных русских слов, одним приписывается другой смысл, другие позабываются вовсе».



А. Н. Афанасьев.
Неизв. худ. Сер. XIX в.



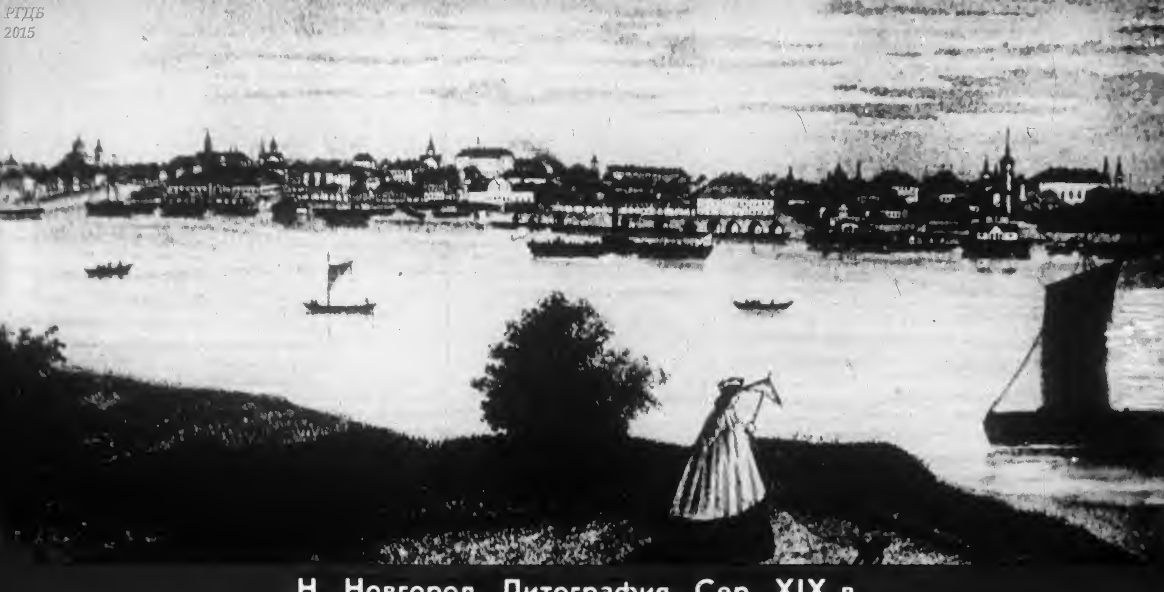
П. В. Киреевский.
Худ. Э. Дмитриев-Мамонов. 1840 г.

Кроме множества слов Даль записал тысячу сказок, он передал их составителю знаменитых «Народных русских сказок» Афанасьеву, свои записи народных песен подарил собирателю Киреевскому.



Петербург. Невский проспект. Литография. Сер. XIX в.

В тревожный 1848 год, год европейских революций, усиления реакции в России, Даль оставил службу, уехал из столицы. Из Петербурга он писал: «Я бы желал жить подальше отсюда—на Волге, Украине, или хотя бы в Москве...»



Н. Новгород. Литография. Сер. XIX в.

В 1849 году Даль был назначен управляющим нижегородской удельной конторой. В Нижнем Новгороде он во многом продвинул свой главный труд: определил способ составления словаря, подготовил к печати собрание пословиц, осуществив свой замысел соединения слов и пословиц, включения пословиц в словарь.

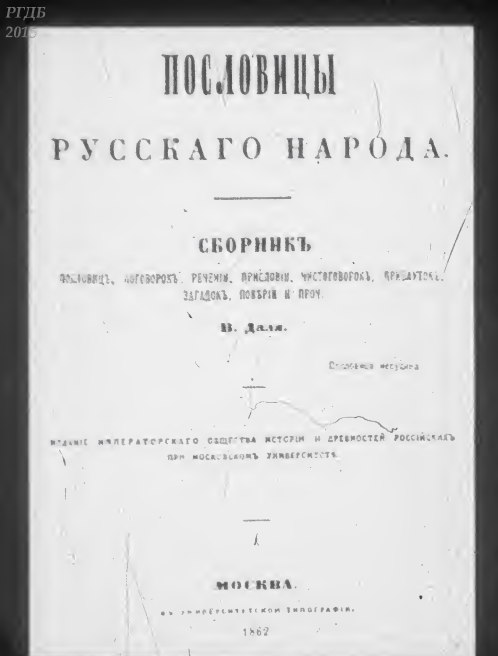



П. И. Мельников-Печерский.



Н. А. Добролюбов.

Круг общения и встреч Даля в Нижнем Новгороде чрезвычайно разнообразен. Это писатель П. И. Мельников-Печерский, будущий биограф Даля; М. Л. Михайлов, поэт, прозаик, переводчик, сподвижник Чернышевского; И. И. Пущин, декабрист, «друг бесценный» Пушкина; критик Н. А. Добролюбов, наследник традиций Белинского; известный актер М. С. Щепкин и украинский поэт Т. Г. Шевченко.



ПОСЛОВИЦЫ

РУССКАГО НАРОДА.

СБОРНИКЪ

пословицъ, поговорокъ, реченій, присловій, чистоговорокъ, прибаутокъ, загадокъ, повѣрій и проч.

В. Даля.

Пословица несудима

Изданіе Императорскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ

МОСКВА.

Въ Университетской типографіи.

1862

В Нижнем Новгороде окончательно завершается работа Даля над сборником «Пословицы русского народа».

«Свод пословиц — это свод народной, опытной премудрости, цвет здорового ума, житейская правда народа».

В. Даль



Открытие школы в деревне.
Худ. К. Изенберг. Сер. XIX в.

Осенью 1859 года Даль ушел в отставку и переехал в Москву. Из Нижнего Новгорода он вез наполовину готовый «Толковый словарь».



В. И. Даль.
Рис. Э. Дмитриева-Мамонова.
1860-е гг.

Москва. Пресненские пруды.
Неизв. худ. 1840-е гг.

ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ

ЖИВАГО

ВЕЛИКОРУСКАГО ЯЗЫКА

В. И. ДАЛЯ.

[illegible]дания Общества любителей Росiйской словесности, учрежденнаго при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

А—З.

МОСКВА.
Въ типографiи А. Семена.
1863.

В старом доме на Пресне завершилась многолетняя работа Даля—словарь был готов к изданию. Слова, расположенные по алфавиту, не отрываются одно от другого—они собраны в «купы», в гнезда, в которых расселилось все речевое, пословичное богатство. В каждом гнезде — слова, образованные от одного корня.

«Толковый словарь».
Титульный лист I выпуска.
1863 г.

Владимира Даля не стало 22 сентября 1872 года. Страницы живой жизни стоят за страницами его произведений. Говорят, перед смертью Даль подозвал дочь и попросил: «Запиши словечко...» — готовилось в свет второе, «исправленное и значительно умноженное» издание Словаря, которое самому автору уже не пришлось увидеть.



Многие поколения обращаются снова и снова к творчеству Даля.



«Его «Словарь» книга не только полезная и нужная. Это книга занимательная: всякий любитель отечественной словесности может читать ее или хоть перелистывать с удовольствием. Сколько он найдет в ней знакомого, родного, любезного и сколько нового, любопытного, назидательного! Сколько вынесет из каждого чтения сведений драгоценных и для житейского обихода и для литературного дела»,—писал один из первых исследователей этого грандиозного труда академик Я. К. Грот.

КОНЕЦ

Автор Е. ПЕНСКАЯ
Консультант В. ПОРУДОМИНСКИЙ
Художник-оформитель Е. ЛЕХТ
Редактор В. КРЕМЕНЬ

103062, Москва,
Старосадский пер., 7

Д-104-86 Т 12973

Черно-белый 0-20